



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
GENERAL

TD/B/NGO/LIST/1
1 June 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

СПИСОК НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, УЧАСТВУЮЩИХ
В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНКТАД

1. В правиле 77 правил процедуры Совета по торговле и развитию предусмотрено участие в деятельности ЮНКТАД неправительственных организаций. В соответствии с решением 43 (VII) Совета проводится различие между международными неправительственными организациями, которые выполняют функции, касающиеся большинства видов деятельности Совета и всех его вспомогательных органов, и проявляют общий интерес к ним, и теми организациями, которые обладают особой компетенцией в специальных вопросах, входящих в круг ведения одного или двух вспомогательных органов или самого Совета, и проявляют интерес к таким вопросам. Первые относятся к общей категории, а вторые - к специальной категории.

Примечание: В тех случаях, когда акроним не соответствует названию организации, оно приводится в скобках на соответствующем языке.

Звездочкой (*) обозначена сессия, на которой организация была переведена из специальной категории в общую. Сессия, на которой заявление было первоначально рассмотрено, указана в квадратных скобках.

2. На второй части своей тридцать девятой сессии Совет одобрил пересмотренные процедуры, касающиеся этого правила, и постановил, что, поскольку специальные рабочие группы создаются на ограниченный срок, Генеральный секретарь ЮНКТАД будет руководствоваться своим мнением и по своему усмотрению выносить рекомендации о классификации неправительственных организаций, исходя из круга и характера их интересов в работе ЮНКТАД и их потенциального вклада в ее работу.

3. Во исполнение решений, принятых Советом в ходе среднесрочного обзора и оценки программ работы ЮНКТАД в мае 1994 года, когда завершили свою работу и были распущены пять специальных рабочих групп и вновь созданы три специальные рабочие группы, секретариат ЮНКТАД пересмотрел классификацию неправительственных организаций в специальной категории, с тем чтобы привести ее в соответствие с новым межправительственным механизмом ЮНКТАД. На второй части своей сорок первой сессии Совет утвердил рекомендации Исполняющего обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД в отношении пересмотренной классификации неправительственных организаций в специальной категории, содержащиеся в приложении к документу TD/B/41(2)/CRP.2 и нашедшие отражение в настоящем документе.

4. Авторитетные национальные неправительственные организации, которые, как считается, могут внести важный вклад в работу ЮНКТАД, могут включаться Генеральным секретарем ЮНКТАД в регистр, созданный для этой цели.

5. По состоянию на конец марта 1995 года в списке, предусмотренном в правиле 77 правил процедуры, значилось 163 неправительственные организации: 77 из них относятся к общей категории и 86 - к специальной категории. Кроме того, Генеральный секретарь ЮНКТАД включил в регистр шесть национальных неправительственных организаций. Ниже приводится список соответствующих организаций.

Неправительственные организации

I. Общая категория
(77)

<u>Общая категория</u>		<u>Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус</u>
АОС	Африканская организация страхования	XXXIX(II)* [XVI(I); XVII(I)]
ОСНАА	Организация солидарности народов Азии и Африки	XVI(I)
АФМ	Арабская федерация машиностроения	XXXIX(II)* [XXI]
ААТП	Ассоциация африканских торговых предприятий	XXXIX(I)
ЕВРОПАЛАТА	Ассоциация европейских торгово-промышленных палат	VII
АЭЛАК	Ассоциация экономистов стран Латинской Америки и Карибского бассейна	XXXVI(I)
АСЗЛАКБ	Ассоциация свободных зон Латинской Америки и Карибского бассейна	XL(I)
ЦЕТМ	Центр "Европа - третий мир"	XXIII(I)
ИХД	Интернационал христианских демократов	XVIII
КЛУБДАК	Дакарский клуб	XXIX
КЦИД	Комиссия церквей по иностранным делам (Всемирного совета церквей)	XII(I)

<u>Общая категория</u>		<u>Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус</u>
КАВФ	Конфедерация ассоциаций международных торговых фирм	XVIII
КОЛАОД	Конференция органов латиноамериканских стран по обработке данных	XXXVI(I)
ОСРСТМ	Организация "Окружающая среда и развитие стран третьего мира"	XLI(II)* [XL(I)]
ЕСХП	Европейский совет химической промышленности <u>1</u> /	XXXIX(II)* [XII(I)]
ВККД	Всемирный консультативный комитет друзей (квакеров)	XVI(I)
ГСТПСАС	Генеральный союз торговых, промышленных и сельскохозяйственных палат для арабских стран	XIX
ИААТП	Иbero-американская ассоциация торговых палат	XXXVI(I)
МАТПС	Межамериканский торгово-промышленный совет	II
МАИСП	Международное агентство по индустриализации сельских районов	XXXIX(II)* [XXXIV(I)]
МАЖ	Международный альянс женщин	XVI(I)
МАЭА	Международная ассоциация агроэкономистов	XIX
МАРМСП	Международная ассоциация ремесленников и мелких средних предприятий	XXXIX(II)* [XXXIII(II)]

<u>Общая категория</u>		<u>Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус</u>
АСТРО	Международная ассоциация торговых организаций развивающегося мира <u>2/</u>	XXXIII (II)
МАЮ	Международная ассоциация юристов	II
МТП	Международная торговая палата	II
МХСРП	Международный христианский союз руководителей предприятий	VII
МКДР	Международная коалиция по деятельности в целях развития	XXXIII (II)
МФТК	Международная федерация по торговле какао	XXXIII* [VII]
МКСП	Международная конфедерация свободных профсоюзов	II
ОМСРС	Организация международного сотрудничества в целях развития и солидарности	XVI (I)
МКА	Международный кооперативный альянс	II
МСДУ	Международный совет добровольных учреждений	XII (I)
МСЖ	Международный совет женщин	XXIII (I)
МАОД	Международная ассоциация по обмену данными	XXXIV (I)
ЖМПФ	Женевский международный предпринимательский фонд	XXXIV (I)

<u>Общая категория</u>		<u>Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус</u>
МКСЭП	Международная конференция служб экспресс-перевозок	XXXVIII (I)
МФСП	Международная федерация производителей сельскохозяйственной продукции	II
МФЖДСП	Международная федерация женщин деловых и свободных профессий	XXXVII (I)
МФОИП	Международная федерация обществ по изучению методов организации производства	XII (I)
МФАФП	Международная ассоциация фармацевтической промышленности	XXXIX (II) * [XVII (I)]
МФЗУЗ	Международная федерация по закупкам и управлению запасами	VII
МАПУ	Международная ассоциация предприятий по производству удобрений	XVII (I) * [XII (I)]
АМП	Ассоциация международного права	VII
ИСО	Международная организация по стандартизации	XIV (II) * [II]
МОП	Международная организация предпринимателей	II
МАИМ	Международная ассоциация по изучению проблем мира	XX

<u>Общая категория</u>		<u>Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус</u>
МСАТ	Международный союз автомобильного транспорта	XVII (I) * [XIV (I)]
МФТП	Международная федерация текстильных предприятий	XXXIX (II) * [II]
МСМС	Международный союз морского страхования	XIX * [II]
МС	Межпарламентский союз	XXVII
МПМ	Международная палата молодежи	VIII
ЛАУФР	Латиноамериканская ассоциация учреждений по финансированию развития	XVII (I) * [XII (I)]
ЛАФП	Латиноамериканская ассоциация фармацевтической промышленности	XXV (I)
АИЛА	Латиноамериканская ассоциация промышленников	XXXIX (II) * [XXXIV (I)]
ЛАИЧМ	Латиноамериканский институт черной металлургии	XIV (II) * [XII (I)]
ПАРЛАТИНО	Латиноамериканский парламент	XL (II)
НГДО-ЕС - КОМИТЕТ ПО СВЯЗИ	Комитет по связи между неправительственными организациями, занимающимися вопросами развития, при Европейских сообществах	XXXVIII (I)
ВЛФ	Всемирная лютеранская федерация	XXXII (I)

<u>Общая категория</u>		<u>Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус</u>
ОАПЕ	Организация африканского профсоюзного единства	XVI (I)
МОРСКУ	Международное объединение работников сферы коммунальных услуг	XLI (I) * [XL (I)]
ОМР	Общество международного развития	XXI
ФТМ	Фонд третьего мира	XXIII (I)
ССТМ	Сесты стран третьего мира	XL (I)
САБ	Союз арабских банков	XVIII
СЕПККП	Союз европейских промышленных конфедераций и конфедераций предпринимателей	VII
СМЯ	Союз международных ярмарок	II
ВОПГ	Всемирная организация породненных городов	XXVIII
МЖЛМС	Международная женская лига за мир и свободу	XVIII
ВАМСП	Всемирная ассоциация мелких и средних предприятий 3/	XXX
ВАБУСООН	Всемирная ассоциация бывших учащихся и стипендиатов Организации Объединенных Наций	XXVII

Общая категория

Сессия Совета, на
которой организация
получила соответствующий
статус

ВКТ	Всемирная конфедерация труда	II
ВФП	Всемирная федерация профсоюзов	II
ВФАСООН	Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций	II
ВСМ	Всемирный совет мира	XIV(I)
ВФВ	Всемирная федерация ветеранов	VII
МРС	Молодежь за развитие и сотрудничество	XXXV(I)

Неправительственные организации

II. Специальная категория
(86)

		<u>Классификация 4/</u>	<u>Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус</u>
АЦВП	Африканский центр по изучению валютных проблем	CN.3/CN.4/WG.7	XX
СИТА	Международная организация авиационной электросвязи и служб информации	CN.4/WG.2	XXXIX
ДАКАРСКИЙ СОЮЗ	Ассоциация организаций по страхованию экспортных кредитов	CN.3/CN.4	XXXIX(I)
АОСНРС	Ассоциация органов страхового надзора развивающихся стран	CN.4	XXX
АПРКЭЭС	Ассоциация производителей растворимого кофе стран ЕЭС	CN.1/WG.8	XXXII(I)
КАОБИСКО	Ассоциация предприятий по производству шоколадных, бисквитных и кондитерских изделий ЕЭС	CN.1/WG.8	XXV(I)
АЗЕС	Ассоциация западноевропейских судостроителей	CN.4	XXXIV(I)
-	Болтик эксчейндж лимитид <u>5/</u>	CN.4	XXXIX(I)
БИМКО	Балтийский и международный морской совет	CN.4	IX(I)

		<u>Классификация 4/</u>	<u>Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус</u>
БИР	Международное бюро по использованию вторичного сырья	CN.1/WG.6/WG.8	XVIII
АМПК	Ассоциация по морским перевозкам стран Карибского бассейна	CN.4	XXXVII(I)
АКАМАР	Ассоциация судовладельцев стран Центральной Америки	CN.4	XIX
СЕМЛА	Центр по изучению валютных проблем Латинской Америки	CN.3/WG.7	XIX
КМСАХ	Комитет по международному сотрудничеству между ассоциациями по хлопку	CN.1/WG.6/WG.8	XVIII
ОМП	Организация "Международные потребители" <u>6/</u>	WG.6/WG.8/СИИТС	XIX
КОМИ-ТЕКСТИЛ	Координационный комитет текстильной промышленности Европейского экономического сообщества	CN.1/WG.6/WG.8	XII(I)
СЕНСА	Совет европейских и японских национальных ассоциаций судовладельцев	CN.4/WG.6	XII(I)
ИРЕД	Ассоциация по вопросам нововведений и сетей в целях развития	CN.2/WG.6	XXXIX(II)
-	Всемирный институт ЭОД <u>5/</u>	CN.4/WG.8	

		<u>Классификация 4/</u>	<u>Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус</u>
ЕКСТТ	Европейский консультативный совет по торговле технологией	CN.4	XXIV(I)
ЕАТДИ	Европейская ассоциация по торговле джутовыми изделиями	CN.1/WG.6/WG.8	X(I)
ЕКСП	Европейский комитет предприятий сахарной промышленности	CN.1/WG.6	XIII
ЕКС	Европейский комитет страхования	CN.4	VII
САКАР	Европейский секретариат объединенных сельскохозяйственных торговых ассоциаций	CN.1	XXIX
ЕСГ	Европейские советы грузоотправителей	CN.4	XI
ФАНАФ	Федерация африканских национальных страховых компаний	CN.4	XXVI
ФАИР	Афро-азиатская федерация по вопросам страхования и перестрахования	CN.3/CN.4	XVII(I)
ЕФКА	Федерация ассоциаций в области сырьевых товаров	CN.1/WG.6	XIX

		<u>Классификация 4/</u>	<u>Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус</u>
АЛАКАТ	Федерация национальных ассоциаций экспедиторских агентов стран Латинской Америки и Карибского бассейна	CN.4	XXXVI(I)
ФОНАСБА	Федерация национальных ассоциаций судовых маклеров и агентов	CN.4	X(I)
ЕВРОКОРД	Федерация европейских производителей веревочных изделий и шпагата <u>7/</u>	CN.1/WG.6	XXIV(I)
ВАФС	Всеобщая арабская федерация страхования	CN.4	IX(I) XVII(I)
ИАИМП	Иберийско-американский институт морского права	CN.4/WG.6	XL(I)
ИААПБС	Иберийско-американская ассоциация портов и береговых служб	CN.4	XXXIII
-	Институт судовых брокеров <u>5/</u>	CN.4	XXXVIII(I)
ААМК	Ассоциация арендодателей в международных контейнерных перевозках	CN.4	XVII(I)
ФИДЕС	Межамериканская федерация страховых компаний	CN.3/CN.4	XII(I) XVII(I)
ИАТА	Международная авиатранспортная ассоциация	CN.4/WG.7	XIV(I)

		<u>Классификация 4/</u>	<u>Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус</u>
МАРП	Международная ассоциация городов и портов	CN.4	XXXIX(II)
МАОПС	Международная ассоциация по охране промышленной собственности	WG.6/WG.8	XVII(I)
МАКО	Международная ассоциация классификационных обществ	CN.4/WG.6	XXIII(II)
ИНТЕР-КАРГО	Международная ассоциация владельцев сухогрузов	CN.4	XXIII(I)
МАЕД	Международная ассоциация европейских диспетчеров по общей аварии	CN.4	XXVII
ИНТЕР-ТАНКО	Международная ассоциация независимых владельцев танкеров	CN.4	XIX
МАСП	Международная ассоциация посредников по страхованию и перестрахованию	CN.3/CN.4	XV(I) XVII(I)
МАИБ	Международная ассоциация исламских банков	CN.3/WG.7	XXVIII
МАКВС	Международная ассоциация компаний по взаимному страхованию	CN.3/CN.4/ СИИТС	XVIII
МАПГ	Международная ассоциация портов и гаваней	CN.3/CN.4	XIII XVII(I)

		<u>Классификация 4/</u>	<u>Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус</u>
МАМП	Международная ассоциация предприятий масложивотной промышленности	CN.1/WG.8	XVII(I)
МАКТО	Международная ассоциация по координации транспортно-грузовых операций	CN.3/CN.4/WG.6	XIII
МПС	Международная палата судоходства	CN.3/CN.4	II XVII(I)
МКЕС	Международная конфедерация европейских свекловодов	CN.1	XIV(I)
МБК	Международное бюро контейнерных перевозок	CN.4	XV(I)
МСМОС	Международный совет по металлам и окружающей среде	CN.1/WG.6	XXXIX(II)
АПИМОНДИА	Международная федерация ассоциаций пчеловодов	CN.1/CN.3	XV(I)
ФИАТА	Международная федерация транспортно-экспедиторских ассоциаций	CN.4/WG.8	XI
МФАИ	Международная федерация ассоциаций изобретателей <u>8/</u>	TDB	XVI(I)
МФПП	Международная федерация патентных поверенных <u>8/</u>	TDB	XVI(I)

		<u>Классификация 4/</u>	<u>Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус</u>
МИИПП	Международный исследовательский институт по разработке продовольственной политики	CN.1/WG.6/WG.8	XVI(I)
МАГ	Международная ассоциация гостиниц	CN.4/WG.7/CIITC	IX(I)
ММК	Международный морской комитет	CN.4	XVI(I)
МОИ	Международный океанографический институт	CN.4/WG.6	XXXIII
МИПА	Международный институт первичного алюминия	CN.1	XXXIX(II)
МКИШСВ	Международный комитет по искусственному шелку и синтетическому волокну	CN.1/CN.3	VII
МФС	Международная федерация судовладельцев	CN.4	XX
МАСК	Международная ассоциация судостроительных компаний	CN.4	XXXIII(II)
МССН	Международный совет социальных наук	CN.2	XLI(II)
МАВП	Международная ассоциация вольфрамовой промышленности	CN.1/WG.6	XVII(I)

		<u>Классификация 4/</u>	<u>Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус</u>
МСОП	Международный союз по охране природы и природных ресурсов	CN.1/WG.6	XXVI
МСЖД	Международный союз железных дорог	CN.4	XX
МСОМ	Международный совет по обработанной меди	CN.1/WG.6/WG.8	XXXIII(II)
ИАС	Исламская ассоциация судовладельцев	CN.4	XXXV(I)
ЛААПСМП	Латиноамериканская ассоциация по праву судоходства и морскому праву	CN.4/WG.6	XXXIX(I)
ФЕЛАКУТИ	Латиноамериканская федерация советов пользователей международного транспорта	CN.4/WG.6	XXI
АЛАМАР	Латиноамериканская ассоциация судовладельцев	CN.3/CN.4/WG.6	XVII(I)
БЛИК	Координационное бюро предприятий резиновой промышленности Европейского экономического сообщества	CN.1	IX(I)
МОСЛ	Международное общество специалистов в области лицензирования	CN.4	XVII(I)
МФГ	Международная федерация горняков	CN.1/WG.6/WG.7	XIII

		<u>Классификация 4/</u>	<u>Сессия Совета, на которой организация получила соответствующий статус</u>
МАЛТИПОРТ	Многопортовая сеть учреждений по морским перевозкам	CN.4	XXXIII
ПИАНК	Постоянная международная ассоциация конгрессов по судоходству	CN.4/WG.6	XIX
ПАНК	Профессиональная ассоциация по натуральному каучуку в Африке	CN.1/WG.6/WG.8	XXXVII(I)
МФРСР	Международный фонд развития сельских районов	CN.1/WG.6	XXXIX(I)
ЮСТА	Ассоциация Соединенных Штатов по товарным знакам	WG.8	XX
ВАНИПТО	Всемирная ассоциация научно-исследовательских промышленных и технических организаций	WG.7	XXXIX(I)
ВБСМ	Всемирное бюро статистики металлургии	CN.1/WG.6	XXXIV(I)
ВИСК	Всемирный институт сберегательных касс	CN.3/WG.7	XIII XVII(I)
<u>Регистр (6)</u>			
ЦЕЕСТЕМ	Центр социально-экономических исследований по проблемам стран третьего мира		
КОРДЕС*	Корпорация по исследованиям в области развития		

Классификация 4/ Сессия Совета, на
которой организация
получила
соответствующий статус

ФИТПП	Федерация индийских торгово-промышленных палат
ФИЭО	Федерация индийских экспортных организаций
ФУИНКА**	Фонд развития электронной информации
ИМТП	Институт международного транспортного права

Классификация

Представители НПО, относящихся к специальной категории, могут присутствовать на сессиях Совета по торговле и развитию, а также на сессиях постоянных комитетов и специальных рабочих групп и их вспомогательных органов, указанных в колонке "Классификация":

CN.1	Постоянный комитет по сырьевым товарам
CN.2	Постоянный комитет по борьбе с нищетой
CN.3	Постоянный комитет по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами
CN.4	Постоянный комитет по развитию секторов услуг: содействие формированию конкурентоспособных секторов услуг развивающихся стран
WG.6	Специальная рабочая группа по торговле, окружающей среде и развитию
WG.7	Специальная рабочая группа по роли предприятий в развитии
WG.8	Специальная рабочая группа по новым торговым возможностям в новом международном торговом контексте
CIITC	Комиссия по международным инвестициям и транснациональным корпорациям

Сноски

- 1/ Ранее - Европейский совет федераций химической промышленности.
- 2/ Ранее - Международная ассоциация государственных торговых организаций развивающихся стран.
- 3/ Ранее - Всемирная ассамблея мелких и средних предприятий.
- 4/ См. стр. 14 (классификация).
- 5/ Сокращение отсутствует.
- 6/ Ранее - Международная организация потребительских союзов (МОПС), которое остается ее юридическим названием.
- 7/ Ранее - Федерация западноевропейских производителей веревочных изделий и шпагата.
- 8/ Организациям, классифицированным по линии Специальной рабочей группы по взаимосвязи между капиталовложениями и передачей технологии, сообщается, что они могут продолжать участвовать в деятельности Совета по торговле и развитию.
- 9/ Ранее - Международный институт сберегательных касс (МИСК).
